

CMR/CMR

1 Afzender (Naam, Adres, Land) Sender (name, address, country)		INTERNATIONAAL COGNOSSEMENT INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Het vervoer is onderworpen aan de bepalingen van het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (CMR), ondanks een eventuele andersluidende overeenkomst. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)					
2 Ontvanger (Naam, Adres, Land) Consignee (name, address, country)		16 Vervoerder (Naam, Adres, Land) Carrier (name, address, country) Speed Service Transport Parellaan 2 2132 WS Hoofddorp Nederland					
3 Plaats van levering van de goederen (Plaats, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Volgende dragers (Naam, Adres, Land) Successive carriers (name, address, country)					
4 Plaats en datum van overname van de goederen (Plaats, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18 Reservering en opmerkingen van de vervoerders Carrier's reservations and observations • Geen palletruil No pallet exchange • De zending moet veilig verpakt worden voor transport, anders is er geen aansprakelijkheid voor schade. Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage					
5 Bijgevoegde documenten Documents attached							
6 Kenteken en nummer Marks and numbers	7 Aantal pakketten Number of packages	8 Verpakkingswijze Method of packing	9 Beschrijving van de goederen* Nature of the goods*	10 Statistieken Nr. Statistical nr.	11 Brutogew. in kg Gross weight in kg	12 Volume m3 Volume m3	
Klasse Class	Aantal Number	Brief Letter	(ADR)				
13 Instructies van de verzender Sender's instructions			19 Speciale afspraken Special agreements				
14 Vrachtbetalingsinstructies Instruction as to payment for carriage			20 te betalen door To be paid by				
			Afzender Sender	Valuta Currency	Ontvanger Consignee		
			Vracht Carriage charges				
			Kortingen Reductions				
			Subtotaal Balance				
			Extra kosten Supplem. charges				
			Anderen Miscellaneous				
			Totaal bedrag To be paid				
21 Opgemaakt in Established in		op		15 Terugbetaling Cash on delivery			
22		23		24 Goederen ontvangen Goods received		Ontvanger Consignee	
Afzender Sender		Drager Carrier					
Handtekening en stempel van de afzender Signature and stamp of the sender		Handtekening en stempel van de vervoerder Signature and stamp of the carrier		Handtekening en stempel van de ontvanger Signature and stamp of the consignee			

* Bij gevaarlijke goederen moet naast het certificaat, indien van toepassing, op de laatste regel van de rubriek het volgende worden vermeld: de klasse, het nummer en, indien van toepassing, de letter.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



085 8000 997
info@speedservicetransport.com
www.speedservicetransport.com

SST Parellaan 2
2132 WS Hoofddorp
Netherlands

Frachtbrief/CMR

1 Versender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country)		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)					
2 Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country)		16 Spedition (Name, Adresse, Land) Carrier (name, address, country) Speed Service Transport Parellaan 2 2132 WS Hoofddorp Nederland					
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations • Kein Paletten-Tausch No pallet exchange • Sendung muss transportsicher verpackt sein, ansonsten keine Haftung für Beschädigung Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen u. Nr Marks and numbers	7 Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Art der Verpackung Method of packing	9 Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods*	10 Statistik-Nr Statistical nr.	11 Bruttogew. in kg Gross weight in kg	12 Umfang m3 Volume m3	
Klasse Class	Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR)				
13 Anweisungen des Versenders Sender's instructions		19 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
14 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage		20 Zu zahlen vom To be paid by		Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
		Fracht Carriage charges					
		Ermässigungen Reductions					
		Zwischensumme Balance					
		Nebengebühren Supplem. charges					
		Sonstiges Miscellaneous					
		Gesamtsumme To be paid					
21 Ausgefertigt in Established in	am on	15 Rückerstattung Cash on delivery					
22	Versender Sender	23	Frachtführer Carrier	24 Güter empfangen Goods received	Empfänger Consignee		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie ggf. der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



085 8000 997
info@speedservicetransport.com
www.speedservicetransport.com

SST Parellaan 2
2132 WS Hoofddorp
Netherlands

Frachtbrief/CMR

1 Versender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country)		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE					
		Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)					
2 Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country)		16 Spedition (Name, Adresse, Land) Carrier (name, address, country)					
		Speed Service Transport Parellaan 2 2132 WS Hoofddorp Nederland					
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) Successive carriers (name, address, country)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached				<ul style="list-style-type: none"> Kein Paletten-Tausch No pallet exchange Sendung muss transportsicher verpackt sein, ansonsten keine Haftung für Beschädigung Shipment must be packed securely for transport, otherwise no liability for damage 			
6 Kennzeichen u. Nr Marks and numbers	7 Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Art der Verpackung Method of packing	9 Bezeichnung des Gutes* Nature of the goods*	10 Statistik-Nr Statistical nr.	11 Bruttogew. in kg Gross weight in kg	12 Umfang m3 Volume m3	
Klasse Class	Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR)				
13 Anweisungen des Versenders Sender's instructions		19 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
14 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage		20 Zu zahlen vom To be paid by		Versender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
		Fracht Carriage charges					
		Ermässigungen Reductions					
		Zwischensumme Balance					
		Nebengebühren Supplem. charges					
		Sonstiges Miscellaneous					
		Gesamtsumme To be paid					
21 Ausgefertigt in Established in	am on	15 Rückerstattung Cash on delivery					
22	Versender Sender	23	Frachtführer Carrier	24 Güter empfangen Goods received	Empfänger Consignee		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie ggf. der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packaging Group.



085 8000 997
info@speedservicetransport.com
www.speedservicetransport.com

SST Parellaan 2
2132 WS Hoofddorp
Netherlands